



Vol. XXVIII évfolyam

FEBRUÁR 1, 1936.

Szám — No. 2.

NAGY NÉPSZABADÍTÓK

Minden fajnak, nemzetnek vannak élettörténelmében kimagasló, nagytehetségű, nemesgondolkodású, önfeláldozó férfiai, asszonyai, vagyis hősei. Ezeket nem az alkalom szülte, (mint mondják sokan), sem a véletlenség által kerültek a nagy nyilvánosság elé, hanem a Mindenható, bölcs Isten csudálatos kegyelméből, mely által előkészítette és alkalmazta őket különböző időkben.

Nagyon szép szokás megemlékezni a nemzetek ezen büszkeségeiről, s azoknak márvány vagy bronzból készült szobrokat emelni, s évről-évre születésük napján kegyelettel róluk megemlékezni, de egy művelt embernek meg kell látnia és vizsgálnia nem csupán a történetet, hanem annak háttérét is, hogy a tényeket képes legyen megérteni.

„Mert nincsen hatalmasság, hanem csak Istentől”; mondja többek között a nagy apostol Pál a római keresztyéneknek. (Róma 13: 1.) — Ha ezen állításnak helye van életünkben, akkor minden nemes cselekedetért és minden nagy emberért először Istennek emeljük hálánk és elismerésünk szobrát, s csak azután az embereknek.

Mivel e hónapra esik Amerika két legnagyobb fiának születésnapja, e helyen mi is megemlékezünk szeretettel róluk:

Washington György

Egy jómódu birtokos család ivadéka, fogadott hazánknak az első legnagyobb fia, legelszántabb hőse és az első szabadtója. Ő egyáltalán nem készült sem elnöknek, sem hadvezérnek. Min-

den törekvése a gazdálkodás és közönséges polgári élet felé irányult. Azonban Istennek bizonyos terve és célja volt vele, s így a körülmények által fokozatosan készítette, hogy az idő eléréstével eszköz gyanánt használhassa Amerika népének a Brit járomból való kiszabadításában.

Tiszteletre méltó Washingtonnal az engedelmesség és azonnali készség, valamint önzetlensége, mely által mikor megértette Istennek hívó szavát a haza felszabadítását illetőleg, azonnal félbehagyta minden sürgős munkáját és sietett elfoglalni helyét a hadseregben. — Miután az általa megszervezett hadsereg által diadalmasan kivívta ez ország szabadságát, megalakították a demokratikus kormányt, s hivei iránta való tiszteletből az ország első elnökének választotta meg, ki két terminusban szolgált egymásután. Ez ország történelmében az **„Ország Atyja”** nevet viseli.

Lincoln Ábrahám

Az Egyesült Államok lojális népe féltő szeretettel őrzi szívében az Unió 16-ik bátor, szegény elnyomottat szeretni tudó, drága életét a hazáért és az igazságért feláldozó elnökének, Lincoln Ábrahámnak drága emlékét.

Egy rendkívüli nagy szolgálatot tett ennek az országnak, midőn a 17—18-ik század divatos, embertelen, istentelen gyalázatát és szégyenfoltját, a rabszolgatartást megszüntette. A fekete rabszolgákat felszabadította és Isten éppen olyan teremtményeinek nyilvánította, mint a fehér fajt. S erősen hangsúlyozta, hogy: „egy embernek sincs ahoz joga, hogy a másikat állathoz hasonló

módon kezelje, s rabszolgájának tekintse.”

Mikor elérkezett a fekete rabszolgák szabadságának ideje, Isten előkészítette a szabadtót. A csendes kis tanyai otthonban az édes anya és nagymama szorgalmas fáradozásán keresztül, kezükben Bibliával, ajkukon imával tanították és nevelték, hogy Ábrahámban kifejlődjön a minden képzettséget felülmúló lelkitulajdonság: az őszinteség és szeretet.

Amerikában a tejjel és mézzel folyó földön a technika vívmánya, a depresszió meghonosodása és a népnek különböző adókkal való nyomorgatása miatt sokan szívfájdalommal, elkeserednek elhordozhatatlan terhük súlya alatt, s így kiáltanak fel: „Vajjon mikor jő el a másik népszabadtó: Washington, vagy Lincoln, hogy megszüntesse a jelen állapotot?” — Ki lesz az a bátor hős, ki erőiesen fellép a kapzsi, a szívtelenek, a telhetetlenek, a profit-bárók ellen és azokkal szemben pártolja a szegényt és elnyomottat?

Amerika megváltója már régen megszületett a názárethi Jézus Krisztusban. — Igaz, gonosz kezek megfeszítették, de dicsőségesen fel is támadt. — Ő élő Megváltó, ki még ma is cselekszik hatalmas dolgokat követői által. — Ő megtudja változtatni az Uralkodók, fejedelmek szívét és feltudja őket használni tervének véghezvitelére. — Ő a helyzet kulcsa. — Őt kell megkeresni imáinkkal. — Ő neki kell kedvében járni, mert az által sokkal hamarabb feljön részünkre a boldogság, igazság és szeretet várva-várt dicső napja!...

FEBRUÁR HÓ 20-IKA AGGMENHÁZI NAP

Ujévi üdvözlét a Szövetség elnökétől

Az esztendő második hónapjába lépünk. Még nem késő, sőt alkalmas az idő arra, hogy az Evangélium Hirnök hasábjain is a legforróbb testvéri köszöntésemet küldjem a Szövetségünkhez tartozó összes testvéreim és barátainak. Amidőn e kedves kötelességnek itt eleget teszek, kívánom, hogy a Jóságos Isten gazdag tárházának minden kincseivel árássa el népét ez új esztendőben. Az áldások között legyen az egység, munkakedv a valódi öröm és boldogság.

Amidőn szívemből felfakadt legőszintébb jókívánságaimat leirom, az a mélységes meggyőződésem is ide kívánczik, hogy az Ur Jézus Krisztus evangéliuma egyetlen megmentő hatalma ennek a hirtelen változó világnak. A francia belügyminiszter a közelmúltban azt a meglepő kijelentést tette, hogy a világ az utolsó 20 év alatt 300 esztendőt fejlődött vissza. Hogy ez az állítás mennyiben igaz, nem tudható, de azt minden gondolkodni tudó ember tudja, hogy a világ Isten nélkül bugdácsozva ezer sebeiben vérzik. Csak a Nagy Orvosnak evangéliuma mentheti

meg a nyugati kulturát, a civilizációt a végromlásból.

Ez a megállapítás Isten népétől, az Amerikai Magyar Baptista Szövetség állapota felől is újabb nagy áldozatot követel. Áldozzuk fel magunkat ujonnan Istennek. Ujítsuk fel a Vele való



Rev. Petre M. Adalbert

szent frigyünket. Dobjuk el magunktól a sajátvarrt lelki rongyait s öltözzünk fel a tiszta fehér Krisztusi ruhába. Vegyük magunkhoz a lelki fegyvert s a hitnek paizsát és hatoljunk be a tömegbe. Legyünk kovász, só és világos-

ság. Kiáltunk haltot magyar népünk között is minden erkölestelenségnek, tisztátalanságnak. Irjunk heti és napilapokban. Ha van üzenetünk a világhoz, azt az emberek meghallgatják.

Szövetségünkhez tartozó összegyűlekezeteinket pásztoraival együtt arra kérem, hogy adjanak nekem alkalmat arra, hogy Szövetségünk némely vezetőinek a társaságában az itt közölt sorrendben színről-szinre láthassam önöket. Február 17-én körutra indulunk s tekintettel arra, hogy gyűlekezetemtől e körutára egy hónapot kaptam, lehetetlen, hogy a vasárnapi és szerdai alkalmakkal minden gyűlekezettel találkozzam. Így nagyon kérem, hogy a jelzett estére rendkívüli összejöveteleket is alkalmazzanak, hol a helyzet azt kívánja. Munkás testvéreim, az összejövetelt legalább kéthétet előre hirdessék ki. A vezetőség erős meggyőződése, hogy üzenete van gyűlekezeteinkhez.

Egy pár távolabbeső gyűlekezethez nem juthatunk el. Azoktól e helyen is bocsánatot kérünk.

Petre M. Adalbert,
szövetségi elnök.

A körut sorrendje:

- Február 17-én: Gary, Ind.
- Február 18-án: E. Chicago, Ind.
- Február 19-én: Chicago, Ill.
- Február 20-án: Elyria, O.
- Február 21-én: Akron, O.
- Február 23-án: Cleveland, O., és Wadsford, O.
- Február 24-én: Youngstown, O.
- Február 25-én: New Castle, Pa.
- Február 26-án: Homestead, Pa.
- Február 27-én: McKeesport, Pa.
- Február 28-án: Cannonsburgh, Pa.
- Március 1-én: Bridgeport, Conn., és Wallingford, Conn.
- Március 2-án: So. Norwalk, Conn.
- Március 4-én: New York City.
- Március 5-én: Garfield, N. J.
- Március 8-án: New Brunswick, Trenton, Carteret és Perth Amboy, N. J.
- Március 11-én: Philadelphia, Pa.
- Március 12-én: So. Bethlehem, Pa.
- Március 15-én: Buffalo, N. Y., és Welland, Canada.
- Március 18-án: Toronto, Canada.

MAGYARORSZÁG NAGYKÖVETÉNEK FOGADTATÁSA

Pelényi János Magyarország Amerikában székelő nagykövetét a clevelandi magyar előkelőség fényes fogadtatásban részesítette január 4-én este a "Hollenden Hotel" disztermében Dr. Alexy Lajos főkonzul rendezésében. Valami 250-en vettek részt Cleveland és környékéről a fogadtatáson. Orvosok, ügyvédek, újságírók, lelkészek, bírók, üzletemberek, egyletek vezetői stb., szorítottak testvéries jobbot nagy vendégükkel valamint egymással is.

Pelényi nagykövet ur határtalan örömét fejezte ki az alkalomért, melyben régen látott clevelandi barátait üdvözölhette és amelyben újabb, őszinte, megértő magyar barátokat szerezhet saját magának valamint a szülőhazának, melynek kiküldöttje. Nyomatékosan hangsúlyozta először a régi amerikai magyaroknak magyarul, majd a második generációnak angolul: "En nemcsak magamat tekintem ebben a megkülönböztetett privilégiumban, melynél fogva a szülőhazának követe lehetek, hanem minden egyes amerikai magyar testvéremet."

Minden őszinte keresztyén jó állampolgárnak is bizonyult minden országban. Tehát mi amerikai magyar baptisták meg tesszük a tőlünk telhetőt a szülőhazánkért is; persze először Istennek és az Ő országának vagyunk követei, s kérjük embertársainkat e követségben, hogy béküljenek meg az Istennel. (II. Kor. 5: 20 v.)

AZ ELŐFIZETŐKHOZ!

Kedves Testvérek!

Eltekintve a megszokott szablonos felhívásoktól, jelen soraimban Irodalmi Bizottságunk határozatát közlöm a testvérséggel. Sokszor hangoztatták már lapunk körül az anyagi nehézségekkel járó küzdelmet. Voltak testvérek, akik azt megértve, siettek eleget tenni előfizetési kötelezettségeiknek. Azonban vannak utófizetőink is elegenden, akikre nincsennek hatással a már több ízben kibocsátott felszólítások.

Nem szükség, hogy elősoroljuk, miszerint mindenben nagymérvű drágulás állt be és minden anyag ára megduplázódott s így természetesen a nyomdai termékek ára is. Ez évben tehát, amint elhatároztuk, kénytelenek leszünk ragaszkodni ahhoz, hogy csakis előfizetők számára küldjük a lapokat.

Tehát szeretettel kérjük testvéreinket és előfizetőinket és akik még hátralékban vannak úgy az Ev. Hirnök, mint a Bib. Magyaróval szembeni tartozásukkal, küldjék be azt mielőbb az irodalmi pénztárnokhoz: Rev. Alex. Kinda testvérhez, mert igen nagy megerőltetésbe kerül lapjaink kiadása kevés pénz mellett. Isten kegyelmén kívül csak testvéreink áldozatos szeretetére támaszkodhatunk.

Az irodalmi bizottság nevében:

Fazekas.

— hogy melyik két nagy hadvezér áldozta fel a befogott ökreit az Urnak? (Olvassa el I. Kir. k. 19-ik és II. Sám. k. 24-ik részeit.)

BETEGSEGÉLYZŐ EGYLETÜNK 15 TAGU BIZOTTSÁGÁNAK JELENTÉSE

Tudvalevő, hogy az elmúlt évben 98 százalékra a fiókok mellett szavaztak, hogy egy megbízható egyesület, vagy insurance-hez csatlakozzunk. A központi 7 tagból álló bizottságot, amely az átviteli munkálattal meg lett bízva, a New Brunswicki Konvenció döntése alapján 15 tagra emeltük fel. A jelzett 15 tagu bizottság több gyűlésezés és beható tanulmány után egyhangulag a **Verhovay Egyesülethez való csatlakozás mellett szavazott.** Meg kell itten jegyeznünk, hogy vagy 6 különböző egyesület és insurance megbízottaival, külön-külön tárgyalt a bizottság, a csatlakozás ügyéből kifolyólag. A bizottság teljes meggyőződésből tette azt, hogy a Verhovayak ajánlatát fogadta el egyhangulag. A részletek körlevélben már ismertetve vannak, sőt a szerződés is. Itten még azt kell megemlítenem, hogy az egyforma ráta semmiképpen nem volt elfogadható, mert egy fiatalnak többet kellett volna, hogy fizessen 500 dollárért, mint rendes törvényes ráta szerint 1,000 dollárért. Most tehát 15 tagu bizottság e jelentése és pedig örömteljes jelentése után arra kérjük a Testvériséget, hogy miután még van 50 napunk, használja ki és szólítsuk fel úgy a fiataljainkat, mint a legidősebb Testvéreinket is, hogy a Révész ur által kiküldött felvevőívet szíveskedjenek kitölteni. (Itt meg kell jegyezni azt, hogy Révész Kálmán, kinek nevét feljebb említettem, a Verhovay Szövetség központi, főszámvevője, s ő küldi ki a felvevő íveket.) Azért sürgetjük a dolgot, mert az a lehetőség ami szerződésünk alapján most meg van adva, csak a jelzett ideig érvényes, azután már csak is a teljes szabályok értelmében lehet tagja az egyesületnek. Az ügyből kifolyólag több felvilágosítást levélben is szívesen eszközölünk, bárki bizalommal forduljon hozzánk.

Betegsegélyzőnk a 65 cent ellenében továbbra is úgy maradt. Ez azonban teljesen függetlenül működik a biztosítás alaptól. A biztosítás alapra az ügykezelő a Verhovay központba küldi a pénzt, míg a betegsegélyző pénzt a Csapák testvér címére kell továbbra is küldeni.

A 15 tagu bizottság nevei a következők: Lovas László, Lovas György, Csapák András, Szász János, Oszlanszky Lajos, Szabó Pál, Biró Mihály, Dauda Vilmos, Hamula Ambrus, Hotye Péterné, Lovas Györgyné, Hajdu János,

Hotye Péter, Lovas Lászlóné, Petre Gábor. Még a tárgyalásokon részt vett Bertalan István, Revák István és Gulyas Sándor, mint szakértők.

A bizottság nevében: **Lovas László.**

AZ AGGMENHÁZRA ADAKOZTAK

1935. szeptember 1-től 1936. január 1-ig:

A Női Szövetség	49.00
Detroiti Női Egylet	10.00
Bethlehemi Leány Kör	5.00
Holton, Cleveland; Dicsőretéért	3.00
Popa Simon és neje, Granite City	5.00
Bridgeport Vasárnapi Iskola	5.00
Roseton Misszió	10.00
Philadelphiai Női Egylet	1.00
Torma Pál	1.00
Major Mihály t. v. nő	5.00
Kish Juliska, Brunswick	1.00
Kohuk J., Brunswick	.50
New Brunswicki Női Egylet	10.00
Chicagói Gyülekezet	6.00
Torma Pál	1.00
Bridgeporti Női Egylet	5.00
N. N., West Side, Cleveland	50.00
Bridgeporti Férfi Kör	10.00
Cantoni Gyülekezet	4.00
Garyi Gyülekezet	9.00
Popa t. v., Granite City	10.00
New Brunswicki Női Egylet	10.00
Philadelphiai Női Egylet	15.00
Pócsik t. v. nő, Pocahontas	1.00
Garfieldi Női Egylet	20.00
Lővei Sándor, Pocahontas	1.50
Neisz József, Gregory, Mich	5.00
Holtoni Női Egylet	10.00
Akroni Női Egylet (budget)	36.00
S. Norwalki Gyülekezet	75.00
Husztai Miklós, S. Norwalk	1.00
Páter Bertalané, Bridgeport	5.00
Detroiti Női Egylet	25.00
Bridgeporti Női Egylet	30.00
Verhovay 13-ik fiók, Trenton	2.00
Gerák József, Perth Amboy	2.00
Csete Bálint, Perth Amboy	2.00
Garfieldi Gyülekezet	10.00
Torma Pál	1.00
Chicagói Gyülekezet	8.58
Daytoni Női Egylet	5.00
Cantoni Gyülekezet	2.00
Szemán András, Cambridge Spring	5.00
Granite City Gyülekezet	5.50
Elyriai Női Egylet	5.00
New Brunswicki szegény pénztár	25.00
Philadelphiai Női Egylet	5.00
Youngstowni Női Egylet	10.00
Youngstowni Nagybizottság	5.00

Az Ur áldása legyen a hűséges adakozókon, akik megemlékeztek öregjeinkről!

Rev. S. Bertalan,
aggménházi pénztárnok.

TERMÉSZETBELI ADOMÁNYOK AGGMENHÁZUNKNAK

Pocahontas, Va.: Lőveig S., neje és Pócsikné: 1 csomag ruhanemű.
New Castle, Pa. Nőegyesület: 1 csomag ruhanemű.
New Brunswick, Nőegylet: 1 csomag ruhanemű.
West Pullman, Ill.-i Nőegylet: 1 nagy csomag élelmiszer, 1 csomag használt ruha és egy csomag háztartási felszerelési apró dolgok.

Gary, Ind., Nőegylet: 1 csomag élelmiszer.

Wallingford, Conn., Nőegylet: 1 csomag ruhanemű.

A Leányegyletek Szövetsége, Szakács Katalin testvérnő által: 29 pár függöny. Egy valaki: 48 kanna paradicsom.

FIGYELEM! KÉRELEM!

A múlt decemberben megjelent "Újévi csokor" és a januárban jött "Újév" cím alatti versek, nem sok külömbsséggel egy.

Az egésznek "Újévi csokor" cím alatt kellett volna napvilágot látni, illetve 14 versnek.

Ha valaki akarja használni, tegye az "Újév" (januárban jött) utolsó hét versét az "Újévi csokor"-ba, ekkor lesz egész.

A többi csak előmunkálat volt az "Újév" cím alatt és akaratlanul lett ultra bocsátva. F.

ÁRVAPÉNZTÁR NYUGTAZÁSA

Az 1935-ik konvenció óta befolyt összeg az árvák részére:

Ambrus Jánosné, California	1.00
Bethlehemi Leányegylet	5.00
Pocahontas-ról, Pócsikné	1.00
Pocahontas-ról, Oláhné	.50
Pocahontas-ról: Névtelen	.50
Trenton-ból, Sándor tv. nő	1.00
Wadsworthi Nőegylet	3.00
Wadsworthi Leányegylet	1.00
Wadsworthi Fiúegylet	1.00
Wadsworthi Gyülekezet	3.40
Akroni Nőegylet	5.00
Akroni Leányegylet	2.00
Akroni legkisebb vasárnapi osztály	2.00
Garfieldi Leányegylet	5.00
Granite City-i vasárnapi iskola	1.00
Granite City, Fábán tv.	1.00

Köszönet az adakozóknak az árvák nevében, s egyben kérem ne feledkezzenek meg az árváinknak küldeni bármilyen csekélységet.

Elfogadok az árvák részére ruhakelmét, ben, s egyben kérem ne feledkezzenek meg megtette ezt. Nagyon jó gondolat. — Az Ur áldja meg a jókedvű adakozókat!

Nővéretek: Lovas Lászlóné,
árvapénztáros.

Indiában egy Yogi hindu aszkéta vallásos fanatizmusból okt. 10-én befejeztette magát, s meghagyta, hogy 45 nap múlva este 7—10 óra között nyíssák fel önkéntes börtönét és miután megmaszírozzák alaposan, adjanak gyümölcslevet inni. Hívei utasítása szerint cselekedtek és csak éppen, hogy életben találták ötét.

— A jó Istennek a test sanyargatásában nincsen semmi gyönyörűsége, lélekben kell elzárkózni a bűnös külvilágtól és annak minden romboló befolyásától.

A GYÜLEKEZETI HIREKET egyenesen Detroitba: Rev. A. M. Petre, 8913 Keller St. címére szíveskedjenek beküldeni. Vasárnapi és Ifjúsági rovatokba szánt cikkeket azon rovatok vezetőinek, míg minden más természetű cikkeket a Lap szerkesztőjének küldendők az alábbi címre: Rev. Gabriel Petre, 3508 Chatham Ave., Cleveland, Ohio.

Evangelium Hírnök

"THE GOSPEL MESSENGER"

Published monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
7907 West Jefferson Ave. - Detroit, Mich.

MEGJELENIK MINDEN HÓ ELSEJÉN

Entered as second-class matter at the
postoffice at Detroit, Mich., under the
Act of March 3, 1879.

Acceptance for mailing at the special
rate of postage provided for in section
1103, Act of October 3, 1917.

Rev. Gabriel Petre, Editor
3508 Chatham Ave. Cleveland, O.

Rev. A. M. Petre, Asst. Editor
8913 Keller St., Detroit, Mich.

Előfizetési ára:

Egész évre \$1.00 — Fél évre 50c

Subscription:

Per year \$1.00 — Half year 50c

SZERKESZTŐ ROVATA

Kifizetődik. — Az egyedüli dolog, amire rá lehet őszinte érzülettel mutatni, hogy kifizetődik: az isteni szolgálat. Minden más bizonytalan. — Minden itt ezen a földön változó, mely sok esetben rendkívüli, sőt lehet mondani emberfeletti gondokat okoznak egyeseknek. — Talán aktuális felvetni ezen kérdéseket: Miért él ma az átlag ember? — Mi a haszna az életből? — Mi a reménysége? Hiszen azok, kiknek emberi vélemény szerint nagyobb a szerencsájuk vállalkozásaikban, sokkal nagyobb gondokkal, bajokkal küzdenek. Igen sok beleőrül. — Valóban igaza van a bibliai bölcsnek, aki a nap alatt mindent megpróbált, a kényelem, gazdagság és élvezet tekintetében, és miután ezeket átélte, felkiált megcsalódottnak: "Ez mind hiábavalóság". (Préd. k. 1: 2.)

Nem lehet letagadni azon tényt, hogy van sok szükséges, üdítő élvezet ezen a földön, mely életünket boldogítja. Azonban az "Írás" szavaiból az a kérdés támad bennünk: "Mi is maga az élet?" — "Olyan mint a pára, mely egy kevés ideig tetszik, azután semmivé lészen." (Jak. 4: 14.)

Fáj a szívem, midőn látom embertársaim millióinak könnyelmű gondolkodását, miszerint annyira ragaszkodik e világhoz, az anyagiakhoz, hogy teljesen elfelejtkezik saját lelkéről és annak minden szükségletéről. Isten minden jóindulatu intése süket fülekre talál. Nem törődik sem Istennel, sem emberrel, sőt még saját lelkével sem, hanem gyors iramban halad az erkölcstelen élet lejtőjén állandóan az örök kárhozat felé.

Sok esetben a hívők közül is némelyek belekerülnek a világ árájába és a fősvénység kap előre náluk. Minden saját testi szükségleteik és kényelmeikre van pénzük pazarul, de midőn az Isten országa építéséről esik szó, és nekik is hozzá kellene járulni, mindenféle ostoba kifogásokat állítanak kötelességeik elébe. — Ne felejtse el kedves testvérem, egyedül csak egy dolog van,

melyért érdemes élni ezen a földön: Ez az isteni szolgálat.

Kegyetlen tél van. — Nem is zugolódunk miatta bármennyire költséges és szigorú is. Véges elménkel, kis eszünkkel nem tudjuk kiszámítani milyen jó és áldásos lehet az évi termésre. Minden jó, amit Isten ad. — "Mindenek egyaránt javukra vannak azoknak, kik az Istent szeretik."

Csupán csak óvás, figyelmeztetés szempontjából említem: E hónap olyan időszak, melyben a farkasok párosával szoktak járni és legkegyetlenebb módon megközelíteni vakmerően áldozataikat még csak a falvakban is. E miatt az emberek bizonyos óvintézkedéseket tesznek, hogy megvédjék magukat és jószágukat azok káros támadásaitól.

Jézus és az apostol figyelmeztett bennünket szintén, hogy óvakodjunk a lelki farkasoktól, kik eljönnek juhoknak szép fehér ruhájában. (Mt. 7: 15 — Cselek. 20: 29.) Mikor a hívők a rossz, kellemetlen idő miatt nem akarnak elmenni az Isten házába, hogy lelkük új erőt nyerjen, megerősödjön meggyőződésében, akkor farkasok használják fel a kedvező alkalmat, hogy befolyásolják, vagy elragadják menthetetlenül.

Azért is veszedelmes lelkiéletünkben a hideg, mert sok minden betegséget okoz fizikumunknak, mely aztán befolyásolja kedélyünket és lelkünket. Ily állapotban is jelentkezik a farkas mint világosságnak angyala, vagyis mint egy jó barátunk. Szép hízeglő szavakkal illet, szomorú részvétét fejezi ki állapotunk miatt, majd hízeglő szavakkal szépen értünk imádkozik. Sok esetben nagyon későn veszi lelkünk észre magát. Már akkor elrabolta, szétmárcangolta lelkiismeretét, letaposta becsületét és tekintélyét. — Azoknak, kik nincsenek azon a fundamentumon, melyen mi, még csak alkalmat se adjunk a szólásra. Más fundamentomot senki sem vethet annál, amely vettett az Ur Jézus Krisztusban. (I. Kor. 3: 11.) — "Ha valaki más Evangéliumot hirdet néktek azon kívül, melyet néktek hirdettünk, átok legyen." (Gal. 1: 9.)

FONTOS!

FONTOS!

A SZERETET SZÉP ÜNNEPE

1936. február 20-án

Ez a dátum nincs piros színben feltüntetve a naptárokon és épp azért szükséges, hogy testvéreink mindenfelé jól megjegyezzék ezt a napot. Miért? Mert ezen a napon igazán szerető hívő szívek alkalmat találnak jócselekedetekkel igazolni nemes lelkületüket. Baptista testvériségünk valóban a szeretet szép ünnepévé avatgatja ezt a napot. Az ártatlan kis gyermekeken kívül talán az elaggott öregek érdemlik és kívánják legjobban a gondviselő szeretetet, különösen ha nagy szükségben vannak. Aggmenházi Családunk előregedett és elgyengült tagjai pedig egyenesen ráutalva vannak őszinte rokonszenvünkre és segíteni kész szeretetünkre.

Aggmenházunk vezetősége, tehát, 1936. február 20-át kitűzte általános Menház Napnak! Kértnek azért mind a gyülekezetek, hogy azon a napon rendezzenek nagyszabású Menházi Vacsorákat, persze egy a testvérek, mint a barátok részére. Esetleg egy kisebb-szerű bazárt, sütemény-árusítást, stb. lehetne ez alkalommal megejteni. A program részleteit — talán a dátumot is — természetesen a helyi körülményekhez kell alkalmazni.

A Menház Nap teljes bevételét kérjük egészségében beküldeni a menházi pénztárba, ahonnan eszközölve lesznek a folyó kiadások. A múlt hónapokban lényegesen leszállítottuk a régi adósságainkat; azonkívül a főépület befejezése — kis híjjával — remekül megtörtént. Most már az öregjeink fenntartására való fedezék égetően szükséges, mert erre a célra igen kevés folyt be. Tehát a sürgős folyó kiadásokról van szó. Testvéreink önfeláldozó támogatását kérjük! A Menház Napnak ez a kimondott célja.

A legfontosabb az, hogy minden gyülekezet és minden testvér legjobb tehetsége szerint vegye ki a részét e szép és szent munkából! Kérjük azért vezetőinket és népünket, hogy imádkozzanak és igyekezzenek e fontos vállalkozás sikeréért. Ha mindenütt mindenki lelkesedéssel és szeretettel a nemcs úgy mellé áll, akkor Menház Napunk csakugyan a szeretet szép ünnepe lesz!

MENHÁZ NAPOT ÜNNEPELJÜNK

MINDNYAJAN MINDENÜTT!

A Menház bizottság nevében:

Kontz Emil, elnök.

*

Információt kérni:

Rev. Emil Kontz,

656 W. 118th St., Chicago, Ill.

Pénzt küldeni:

Rev. Stephen Bertalan,

619 Landsdowne Blvd., Youngstown, O.

PETRE MARGIT MEGHALT

Fájdalmas szívvel vettük tudomásul, mint lapunk szerkesztői, hogy a székegy kereszti édes bátyánk Petre Bálint kovácsmester egyetlen lánya Margit, férjezett Barra Lászlóné hosszas komoly betegség következtében meghalt. A rokonság részére csak kedves emlékét hagyta hátra, valamint férje és édes szülei és a nagymama részére pedig az emlékekkel egyben egy 11 hónapos kis árvát.

Mi, úgy mint Albert és Gábor családdal egyetemben mélyen osztozunk a hön szeretett férj és kedves szülei gyászában és szívfájdalmaiban. — A jó Isten vigasztalja meg menyeyi vigaszával, — ez a mi imánk.

Albert és Gábor.

MISSZIÓ-HIREK

CHICAGO, ILL.

Vacsora. — Szép erkölcsi és anyagi sikert aratott késő őszi vacsoránk. A 150 főnyi közönség asztalhoz ült pontos időben és egy hálaének és ima után hozzálátott a finom borju vacsora elfogyasztásához. Vacsora után a felső templomi terembe vonultunk, ahol nyomban megkezdődött egy gazdag lelki műsor, gyülekezetünk pásztorának vezetése mellett. A változatos programon voltak kar és szóló énekek, zongora és hegedű számok, vallásos költemények és vallástételek. A program tetőpontja volt egy időserű és hatásos alkalmi prédikáció Rev. Fodor Gábor, gary-i prédikátor által. A vacsorához való borjut Balogh András farmon lakó testvérünk adományozta, ezuton is köszönjük. Nőink és leányaink szorgalmasan szolgáltak, amiért irántuk is hálásak vagyunk. Testileg és lelkileg gazdagon megáldott minket az Ur!

Mennyegző. — Templomunk a közel multban egy rendkívüli szép menyegzőnek volt a színhelye. A megható istentisztelet keretében Dulity Ruth, közszeretett Dulity testvéreink kedves leánya és Ulbrich Géza, közismert west pullmáni testvérek fia, örök hűséget ígértek egymásnak. A festői bevonulásnak, valamint a fenkölt formális egyházi szertartásnak több mint 300-an voltak szemlélői és tanúi. Lelkipásztorunk irányítása alatt az áhitat bensőséges szellemében folyt le a tisztelet. Utánna az alsó teremben az új házaspár szeretetvendégséghez fogadta a nagy közönséget. Volt gratulálás és tanácsadás bőven! Voltak helyi és vendég szónokok, többek között három központi prédikátor testvérünk is. Kedves körülmény volt Dulity mama jelenléte, aki egyik fiával egész Los Angelesből jött erre az alkalomra. Jó Atyánk jelenléte kísérelje az ifjupárt boldog és értékes keresztyén életben!

TORONTO, CANADA

Evangélizálás. — Gyülekezetünknek sok lelki áldásban volt része, amikor Bertalan István testvér, a Youngstown, ohio-i Magyar Baptista Gyülekezet lelkipásztora egy héten keresztül szóltá hozzánk Isten Igéjét. (Január 12—19.)

Bertalan testvér sok lelki magot szórt el a torontói magyarok között és köztünk is, melyért áldja meg az Ur! Éjjelt-nappalt feláldozva végezte az Ur munkáját köztünk. Imatermünk minden este megtelt szomjuhozó lelkekkel. Beszéde folyamán szebbnél-szebb életképeket mutatott be gyülekezetünk nagyszámu látogatója előtt. Továbbá igyekezett az élő Krisztust a mindennapi életbe helyezni, mellyel oly nagy sikert ért el, hogy a hallgatók, mint személyes Megváltójukat látták Jézusban. Többen felállásukkal jelezték, hogy követni akarják az Élő Krisztust.

Hisszük, hogy Bertalan testvér által elhintett lelki magvak megtermik a maguk gyümölcsét. Bertalan testvér emléke sokáig feledhetetlen marad köztünk.

Kivánjuk, hogy munkája mindenütt legyen áldással koronázva az Ur Jézus által.
Böcskőr Sándor.

DETROIT, MICHIGAN

Bazár. — A novemberi bazárunk gyönyörű lelki és anyagi sikerrel záródott. Mint minden évben, úgy most is a Nőegyesületünk hálaadás napján tartotta meg őszi bazárját. Asszonyaink erre az egynapos bazárra jól elkészültek s fáradozásuknak gyümölcse az anyagiakban \$203 és egy néhány cent volt. Fuxa István testvér a szép alkalmi prédikációjával tette emlékezetessé ezt az alkalmat.

Karácsony. — A karácsonyi ünneplésének fénye a karácsonyfa gyermek-ünnepely volt, amit mint rendesen karácsony első napján d. u. fél 4 órai kezdettel tartottunk meg. A programunk két teljes óráig tartott, melynek két legkimagaslóbb pontja volt a Fancsali Lidia vasárnapi iskola tanítónő vezetése mellett a "Haragos Herodes" című csoport-előadás a gyermekek részéről, és a "Korszakok Világossága" című szépséges mű, amit az ifjúságunk adott elő szép sikerrel. A sok szebbnél-szebb vallásos költemények, a zenekar és énekkar előadásai élvezetessé s egyben felejthetlenné tettek a szépszámban összegyűlt nép részére a karácsonyi ünnepet.

Ezváro Istentisztelet. — December 31-én este fél kilenc órákor Istentiszteletre gyülekeztünk össze. Rövid alkalmi prédikáció és ima után rövid építő bizonyosságtételek hangzottak el testvéreink részéről, melyekből meglehetősen állapítani azt, hogy testvéreink a multon okulva, az új esztendőben magukat még jobban áttakarják adni Istennek. Ez sok áldásra és igazi reménységre jogosítja fel a detroiti gyülekezetet. Imával zártuk az ó-esztendőt s közös imával nyitottuk meg az új-évet.

Ifjúságunk. — Az elmúlt esztendőben ifjúságunk szép, dicséretes munkát végzett Balla Benjámin ifjúsági elnök testvér vezetésével. E sorok írója gyakran megjelent ifj. órájukon, mely vasárnap fél 7-től fél 8-ig van megtartva s minden egyes alkalommal gyönyörködtem ifjúságunk élni-akarása és tevékenységében. A gyülekezetünk ez évben Lang Ilonka testvérnőnkét állította ifjúságunk élére, kinek nagy képzettsége, krisztusi jelleme arra enged következtetni, hogy az új évben ifjúságunk keresztyénekhez illendő módon irányozza életét s a krisztusi szent ügynek alátámasztó oszlopa lesz gyülekezetünkben. — Adja a jó Isten, hogy úgy legyen.

BRIDGEPORT, CONN.

Karácsony. — Gyülekezetünk részére a karácsonyi ünnepe felejthetetlen marad. Templomunk megtelt ünneplő hívekkel, kik eljöttek azért, hogy mint a pásztorok és a bölcsek hajdan tisztességet tegyenek a világ Megváltójának.

A karácsonyfa ünnepély a legsikeresebb volt, amit a vasárnapi iskola tanítói a tanulókkal karöltve nagy odaadással készítettek elő. Különösen két osztály, a kisebb leányok és kisebb fiúk osztálya kötötte le a figyelmet művészies előadásaiakkal. A leányokat Szántó Ferenéné, a fiukat pedig

Ifj. Stumph Árpád tanították be az előadásra.

A karácsonyi ünnep fényét nagyban fokozta a nagy énekkar sikeresen előadott énekei és zenekarunk koncertje.

Ifjúságunk sem maradt tétlenül. December 22-én, vasárnap templomunk alsó termében nagyszámu közönség jelenlétében eladták: "Az elhalasztott karácsony" színművet. Minden egyes előadónak köszönet jár, de különösen ifj. Stumph Árpád testvérnek, ki a szerepek megtanítása és az előadás lerendezése körül sokat fáradozott.

Ezváro Istentisztelet. — Az ó-év estjét is áldásosan töltöttük sok lelkiörömközött. Este 7 órákor közös disznótoros vacsorára gyülekeztünk össze. Vacsora után a templomban Istentiszteletet tartottunk, amit lélekemelő előadások követtek. Alkalmi vallásos költemények, énekek lettek előadva sok lelki áldással. Végül pedig rövid imáorát tartottunk. Térdeinken imában búcsúztunk az elrohanó esztendőtlől s ugyancsak imában köszöntöttük az újévet. — Mindenekért Urunké legyen hála és köszönet!

Stumph Árpád.

GARY, INDIANA

Evangélizálás, Bemérités és Vacsora. — "Elégséges öröm van nálad óh Uram." — mondja a Zsoltáros az 6 meditációjában. Ezt minden hívőnek tapasztalatból kell tudni, aki pedig nem tudja, annak valami lényeges hiányzik életéből. Mi is ilyen Zsoltáros tapasztalatokat mentünk át a közel multban.

Erezve az evangélizálás rendkívüli szükségét városunk magyarjai között, egyakarral meghívtuk Dauda Vilmos clevelandi prédikátor testvér, aki nagy elfoglaltsága ellenére is vállalkozott a nagy felelősséggel járó munkára. Gyülekezetünk minden tagjának szíve összedobbant és egy célért: Isten országának építéséért imádkozott, reménykedett és dolgozott. Egyrészt ennek, másrészt Dauda tv. hatásos igehirdetésének, de főképpen Isten csodás erejének köszönhető az, hogy a záró estén 5 fehér ruhás lélek, engedve Krisztus hívó szavának, hitük megpecsételésére a hullámsírba léptek. A bemerítési aktust a gyülekezet pásztora, Fodor Gábor testvér végezte, hangsúlyozva a Bibliái Kereszttség (bemérités) fontosságát. Templomunk minden összejövetelt alkalmával megtelt, de különösen ez alkalommal zsúfolásig volt kíváncsiakkal és komoly érdeklődőkkel s így természetesen a szívek is megteltek csordul-tig örömmel.

E nemes, Istent dicsőítő vállalkozásunkban nagy segítségünkre voltak szomszéd testvéreink: Gross László (East Chicago), Kontz Emil (W. Pullman) népükkel együtt. Ezuttal is köszönet áldásos közreműködésükért.

Az evangélizálással kapcsolatban nő testvéreink szombat este kitűnő csirke paprikás vacsorát szolgáltak fel a megjelent vendégeknek. Utána hitméllyítő előadások voltak a felső termünkben és az oroszán részt Kontz Emil és az evangélista, Dauda Vilmos töltötte be. Az eredmény úgy az anyagiakban, mint a lelkiekben kielégítő volt mindnyájunknak. — Adjon az Ur sok ehhez hasonló zsoltáros tapasztalatokat minde-nütt népének.

Fodor Gábor.

VASÁRNAPI ISKOLA

Rovatvezető:

REV. ALEXANDER KINDA,
350 Austin St., Buffalo, N. Y.

NEM SZÉGYEN, HANEM DICSŐSÉG

Nem szégyen, hanem dicsőség beszélni legalább két nyelven. Nem szégyen, hanem dicsőség, kötelesség tanítani, tanulni, beszélni, prédikálni, misézni magyar nyelven az úgynevezett magyar templomokban. Nem szégyen, hanem dicsőség, kötelesség gyakorolni, használni a magyar nyelvet a családi körben úgy mint társaságos összejöveteleken, egyleti, egyházi, ifjúsági gyűléseken, a vasárnapi iskolákban egyaránt.

Olvassuk szorgalmasan a magyar nyelven nyomtatott teljes bibliát (ő és új testamentum) a helybeli, ha tehetjük, a vidéki magyar lapokat és hallgassuk azokat a rádió programokat, amelyeknek a keretében magyarul beszélnek, szavalnak és imádkoznak, hogy ne felejtjük, de így is gyakoroljuk a magyar nyelvet az Egyesült Államok, polgártársaink és a magunk javáért.

Dr. A. Fazekas.

EGY MÉH SZÁLLOTT A SZÁJÁBA

Egy annapolisi fiúnak, amint a kertben orditozott, mert édes anyja nem teljesítette a kívánságát, egy méh szállott a szájába. A szája azonnal megdagadt és nem tudott tovább kiáltozni. A fiu intésnek vette a balesetet és megfogadta édes anyjának, hogy ezután jó lesz és mindenesetre csukva tartja a száját, nehogy a veszedelem megismétlődjék.

VASÁRNAPI ISKOLAI "RALLY"

A "Cleveland Baptist Educational Union" január 17-én tartotta meg évi nagy ünnepélyét az "Euclid Baptist Temple"-ben az összes clevelandi vasárnapi iskolák képviselőit. A program változatos és rendkívül inspirálóan bizonyult. Mivel a Biblia angol nyelvre való fordításának ez évben üljük 400-ik évfordulóját, annak méltatására minden része az előadásnak a Biblia eredményes munkáját tükrözte vissza.

Ez évben is az iskolák szövetségének vezetősége, versenyre hívta ki az összes iskolákat megjelenésüket illetőleg. Három csoportba osztották az iskolák nagyságukhoz mérten. Szintén három fődíj volt elkészítve a nyerteseknek. A nagy iskolának egy díszkancsó és a közepes nagyságú, valamint a kis iskolák részére két díszserleg. — A kis iskolák között a clevelandi West Sidei Magyar Baptista Vasárnapi iskola nyerte el az első díjat. A múlt évben a második díjra tartották ugyan azt a csoportot érdemesnek.

Nem dicsekvéssel, csupán buzditással említettük meg a fentiek. Ha esetleg van

még valahol hasonló verseny, lelkesíti ez is őket. Jövő évben pedig újból a clevelandiakat.

A LEGEND FROM THE EAST

A little banyan seed once said to a lofty palm tree: "I am so tired of being tossed hither and thither by the wind. Let me shelter awhile among your great leaves." "Oh, yes," said the palm tree, "come and welcome. Stay as long as you wish."

So the banyan seed nestled down among the leaves of the palm tree, which very soon quite forgot the presence of the little stranger.

But the tiny seed was not idle. It sent out little roots and fibres, which crept around the mighty trunk and under the bark of the palm tree itself, until at last the tree in alarm cried out: "What is this?"

The banyan replied: "It is only the little seed you allowed to rest among your leaves."

"But now you must leave me," said the palm tree. "You are growing too large and strong. You sap my strength."

"I cannot leave you now," replied the banyan, "for we have grown together. I should kill you if I tore myself away."

The palm tree rustled its great leaves and tried with might and main to throw off the banyan, but it could not, and gradually the palm leaves withered and the great trunk shriveled until at last only the banyan tree could be found.

So it is with little sins that come creeping in. They at last smother all the good in the heart and destroy its true growth...

Dear little friends. A verse to remember in connection with this story is one our Master taught us: "Blessed are the pure in heart, for they shall see God."

Sent in by: "Dona."

Amerikában, mivel a kormány az örökösödési adókat egy pár centtel fel emelte az összes kapitalisták felvannak háborodva és tüzet szórnak az elnökre valamint kabinetjére.

— A szívtelen, arany által megvakított, istentelen csoport még mindig nem tudja felismerni az idő komolyságát, hogy enyhítsen az inségbe sülyedt embertársaikon.

Budapesti híradás szerint egy három tagból álló társaság egy vakmerő terv megvalósítására határozta magukat. Ugyanis vitorlásesónokkal akarják körülutazni a világot. A társaság tagjai: Rotter Antal, Simon Pál és Kecskeméti József.

— A hírnévért az emberek sokkal nagyobb áldozatokat képesek meghozni, mint saját lelküknek üdvéért.

ALTALÁNOS TUDNIVALÓK A BIBLIABÓL

(6-ik közlemény.)

9. A Biblia nyelvei.

Az ó-szövetség Szentírás két vagy három kisebb aránus nyelvű részlet kivételével az ó-szövetség szent nép nyelvén, a korán kihalt héber nyelven van írva. Ez a sémita nyelv a maga egész szerkezetével, szókincseivel különösen alkalmas volt az isteni gondolatok kifejezésére. Annál fájdalmasabb volt a Krisztus korabeli zsidóságra, hogy a régi szent nyelvet kevésbé értette és a zsinagógai istentiszteletein görög vagy káldeus nyelvű tolmácsok segítségét volt kénytelen igénybe venni. Az új-szövetséget — érezve, hogy annak isteni tartalma az egész világnak közös kincse — az új-szövetség, többnyire zsidó eredetű szerzők, az akkori nyelven, vagyis görögül írták. Ma már ez a görög nyelv is holt nyelvek közé tartozik.

10. Biblia-fordítások.

Ezért, ha a közrendű ember, aki a Szentírás eredeti nyelveit főiskolákon, egyetemeken meg nem tanulhatta, az isteni ígét megakarja érteni, fordításokra, tolmácsokra van szüksége. Ez magyarázza meg a Biblia-fordításoknak azt a roppant terjedelmű s a nemzeti irodalmak szempontjából oly határtalan jelentőségű munkáját, amely már a Krisztus előtti harmadik században megkezdődött s lankadatlan erővel tart a jelenben is.

11. A régi görög fordítás.

A bibliafordító tevékenység első csodálatraméltó alkotása az ó-szövetség Szentírásnak görög nyelvű fordítása, az u. n. Septuaginta, amely a Krisztus előtt 3-ik és 2-ik században azért készült Alexandria városában, mert az ott és az egész Földközi Tenger partvidékén szerteszét élő zsidóság ekkorra már elfeledte ősi nyelvét s az isteni ígéhez már csak görög tolmácsolással tudott hozzá férközni. Ennek a régi görög fordításnak, amelyet a benne állítólag részt vett tudós fordítók száma után neveznek Hetvenesnek (Septuaginta), rendkívüli jelentősége lett az emberiség üdvössége szempontjából. Az emberi szellemnek e bámulatos oktatása, amelyben egy nép egész irodalmát ültették át egy másik nép nyelvére — szótárok és egyéb nyelvészeti eszközök nélkül, — akkora hűséggel, hogy az ó-szövetség Szentírások magyarázatára nézve e fordításból minden nemzedék csak tanulhat; — ismertessé tette Isten ígétjét az akkori művelt világ sok pogány tagja előtt is, és mintegy előkészítőjévé lett a keresztyénségnek. Az ó-szövetség bizonyosságukat maguk az új-szövetség Szentírások is gyakran, sőt majdnem minden, a régi görög fordításból idézik s ez a magyarázata annak, hogy az új-szövetség idézetek sokszor nem egyeznek meg szóról-szóra az ó-szövetség eredeti szövegével.

(Folytatása következik.)

IFJUSÁGI ÉLET

A THOUGHT FOR THE NEW YEAR

A new year has dawned! Again we pause in retrospect as we wonder whether we lived our lives the past year as God would have us live them. Whether we did the best we could at all times and in all circumstances — in our homes, at work and elsewhere; also in relation to our spiritual life. But no matter what the past has been, let us remember that we have before us a new year — a clean slate — to use and make it a year of achievement.

I would like to pass on briefly, a sermon that I had the opportunity of hearing over the air from the Westminster Presbyterian Church of this city. It is a message that I badly needed and I think that it will be helpful to us all.

The pastor took as his text the story of Moses and the burning bush: "The place whereon Thou standest is Holy Ground." He emphasized the place where we are — where we live — work and move and live our lives daily as "Holy Ground". So many times we wish: "Oh if I were some place else, or some different way"; or: "if it were another time", etc. This place, the place where we are, has possibilities. Next, he emphasized: "Thou". You, I. Not the other fellow, — but us. Lastly came "Is". Not the past 1900 or 1929, or the future 1945, — but now. God speaks to us now, and He wants us to use our opportunities to the fullest extent. In conclusion he voiced a plea for everyone to make this year a year of victory for Christ.

Young People, can we not be a little kinder, a little more helpful, sympathetic and understanding this year and work together in joy and peace? Can't we, in our hearts, start a great revival and make it spread over all this land, winning others to Christ?

Gypsy Smith, the world famous evangelist, who just a few weeks ago conducted a campaign in this city, said: "If you want a revival, you must draw a chalk-line

around yourself and let God begin inside the line".

This, Young People, is my message to you; — I need it too, — so let us sing with the Gypsy his song, — a song that is sung at all of his meetings:

"Let the beauty of Jesus be seen in me...
All His wonderful passion and purity;
O Thou Spirit divine, All my nature refine,
Till the beauty of Jesus be seen in me".

E. I. Rang.

ÉLETJEL A SZEMINÁRIUMBÓL

Irta: Mentő Gábor

"Mit csinálnak a mi fiaink és leányaink abban az iskolában?" kérdezik azok az egyének, akiket érdekel az iskolánk és az iskolások helyzete. Erre a fontos kérdésre a következőképpen felelek:

A Szeminárium, — amint tudjuk, — az utóbbi időben nagy változáson ment keresztül. Dr. Frank L. Anderson, a Szeminárium első alapító igazgatója, a különböző ajku amerikai nép nagy barátja, főként arra igyekezett, hogy az iskolában a fiukkal és leányokkal megkedveltesse az Ur Jézus Krisztust. Áldozatos munkája nem volt hiábavaló. A mult ősszel öröklétre szenderült ugyan, de emléke áldott s iskolánkban sokáig emlékezetes lesz.

A depressziós évek iskolánkat is kritikus helyzetbe juttatták. Nehéz helyzeténél fogva azt a hamis hirt is lehetett hallani, hogy Dr. Anderson keze alatt iskolánk alapja meggingott. Ez a hír — noha alaptalan volt — a tanulók bizalmát is megrendítette. Dr. Anderson igazgató betegsége ideje alatt az egyesek akarnokoskodása iskolánkat majdnem olyan állapotra juttatta, mint Dobzse László uralkodása Magyarországot.

Minden félreértésnek, minden bajnak véget vetett iskolánkban egy missziósszellemű, jámbor Istentől embernek, Dr. Lentinnek igazgatása, aki méltó utóda lett Dr. Andersonnak. Ha iskolánkba jó egy idegen s véletlenül az új igazgató tanárral találkozik, azt kérdezi tőle: "Hol van az iskola

igazgatója?" Alázatos, szerény, imádkozó ember, akinek megjelenése az Ur Jézus szentségére utal.

Az igazgató érdeme az, hogy minden egyes misszió munkát végző tanuló részére az iskola fizeti meg az utiköltséget. Tanulóink közül többen a környéken levő gyülekezeteinkben prédikálnak, vasárnapi iskola osztályt tanítanak. Az utóbbi időben megszerveztük az iskola énekkarát is, mely gyülekezeteinkben dicséretes munkát fejt ki keresztyén szellemben. Hála a jó Istennek, iskolánk olyan vezetőt talált, mint Magyarország 1458-ban az igazságos Mátyás király személyében.

Az új igazgató egyetemi tantárgyakat is bevezet az iskola tantervébe, mely nagyban fokozza az iskola tekintélyét. Az új vezető iskolánk szellemét teljesen megváltoztatta. Az idősebb tanulóink szeretnék, ha előről kezdhették a tanulást. Ha a régi tanulók közül tesz látogatást valaki, felárad a vágy benne ismét tanulónak lenni.

A tanulók tehát — amint látjuk — élnek, munkálkodnak s készülnek a jövőre. Gyülekezeteink imájára van nagy szükségünk. Ne feledkezzenek meg rólunk.

BETHLEHEM, PA.

Menyegző: — November hó 28-án, haladásnapján, Behm Lajos t. és Kozma Irénke testvérnőnk fogadtak egymásnak örök hűséget. Az esketési aktust, szépszámu közönség jelenlétében, Domokos Lajos, gyülekezetünk pásztorja végezte Istentisztelet keretében. Este a völgegy házánál menyegzői lakomára gyűltek össze a rokonok, jóbarátok s lelki testvéreink közül sokan. Megemlést méltó, hogy Kozma Irénke nővérünknek a gyülekezethez való hűségét az Ur gazdagon megjutalmazta, amennyiben egy igen kedves fiatal embert ajándékozott neki élettársul. — Ezuttal is kívánnunk nekik egyetértést és egymással boldog megelégedést az Ur gyülekezetében.

Egy jelenvolt.

TÉNYEK-VÉLEMÉNYEK

Florida államból hozzánk jutott azon szomorú hír, miszerint más államokból oda igyekező szegény, pénz nélküli polgárokat egyenesen, hidegen visszautasítják v. i. az államból kitiltják. Attól tartanak, hogy ellenesetben a gazdagok, a milliomosok nem válasszák nyaralóhelyüknek az ottani tengerpartjait, ha mindenkit szabadon beengednek.

— Valóban botrányos a hatóság azon kegyetlen magatartása a szegény amerikai polgársággal szemben, akiknek nincs más bűnök csak az, hogy nincs pénzük. Épen az ilyeneknek kellene a

szigorú tél idején a naposabb, melegebb éghajlatra huzódni, s nem a gazdagoknak, akiknek úgy tüzelő anyagra, mint ruhára jobban telik.

Brit Columbiában P. E. Wakelin gépkocsivezető feleségének olyan viccet mondott el, hogy az először nevető, majd sírógöresöket kapott és végül ástási rohamai vannak, már két hónapja. Akár alszik vagy ébren van másodpercenként 5-ször ást. Az orvostudomány mindent elkövet a beteg felépítésére sikertelenül.

— Azok, akik Krisztus isteni hatalmát természetes uton magyarázzák, okulhatnak. Ezen esetből is meggyőződhetnek a valóságról, mely sze-

rint két ezer évvel későbbi fejlett orvostudomány sem képes közel sem arra, amire Jézus.

Baltimore, Md.-ben a Baptista Gyermekek Segélyező Intézet visszautasította az állam ezer dolláros ajándékát, mert annak elfogadása az intézet elveivel ellentétben állt.

— Isten őszinte gyermekeit nem vakítja el könnyen még ma sem az arany, ezüst. Ők Istent és akarát helyezik lépten, nyommon előtérbe.

MINDENKINEK.

Ha valaki nem kapja a lapot és a Biblia Magyarazatot rendesen, irjanak azonnal. — Bármilyen ügyben, ha panaszkodunk, írjanak.

IRODALMI PÉNZTÁR HAVI NYUGTÁZÁSA (1935. Decemberről.)

Buffalo, N. Y. — Id. Szabó János B. M.-ra 1935-re \$1.00. Felső András 1936-ra E. H. \$1.00.

Roseton, N. Y. — 1936-ra fizettek a következők az E. H. és B. M.-ra: Tóth József, Megyesi István, Sipos Károly, Pavlik István és Gáspár József testvérek. Összesen \$10.00-t.

Bridgeport, Conn. — Rev. A. Stumpf 1935-re B. M.-ra \$12.00, Kish Julius 1935. aug. 1-ig E. H. \$1.00, Dudics Pál 1935-re E. H. \$1.00.

Perth Amboy, N. J. — Gerák József E. H. és B. M.-ra 1936-ra \$2.00.

East Chicago, Ind. — Kánya József E. H. és B. M.-ra 1936-ra \$2.00, jegyzőkönyvre 30 cent és irodalmi napot rendeztek \$1.50.

Kenmore, N. Y. — E. H. és B. M.-ra \$2.00.

Cleveland, O., West Side. — Rev. Petre Gábor által 1935. első háromnegyed évre B. M.-ért \$10.50, Baka István 1934—36. július 1-ig E. H.-re \$2.50, Hamula János E. H. 1935-re \$1.00, Dobos János 1936-ra E. H. 50 cent, Nyikon László a Szeretef Egyetel hirdetésben \$2.00.

So. Norwalk, Conn. — Henczel József 1936-ra E. H. és B. M.-ra \$2.00, Vadas Lajos E. H. 1936-ra \$1.00.

Youngstown, O. — Varga Kálmán 1936-ra E. H. és B. M.-ra \$2.00, Rev. Bertalan István 1935-re E. H.-re \$1.00.

Garfield, N. J. — Kurtz Lajos lapokra 1935-re \$2.00, Kurák György 1936-ra E. H. \$1.00, Németh Dezső 1936-ra E. H. és B. M.-ra \$2.00, Kurtz L. 1935-re E. H. és B. M.-ra \$4.75.

Trenton, N. J. — Farkas Lajos 1936-ra B. M.-ra \$2.00.

Canada. — Galicz Pál 1935-re E. H. \$1.00, id. Bogár Lajos 1936-ra B. M.-ra \$1.00, Werle Henry E. H.-re 1936-ra \$1.00.

Chicago, Ill. — Horváth István 1936-ra B. M.-ra \$1.25.

Harrisburgh, Pa. — Jeszenka János 1936-ra B. M.-ra \$3.00 és E. H.-re \$1.00.

Beaverton, Oregon. — Kish Róza 1936-ra E. H. és B. M.-ra \$3.00.

Otesgo, Mich. — Bodor Mihályné tv. 1936-ra E. H.-re \$1.00.

New York, N. Y. — Rev. Balogh István irodalmi pénztár tartozásba, ami annak idején bankba fagyott \$30.72.

New Castle, Pa. — Rev. Revák István 1936-ra E. H.-re és B. M.-ra \$2.00.

East Wallingford, Conn. — Krajnyák András 1935—36-ra E. H.-re \$2.00.

Rittman, O. — Rosenberg Károly 1935—36-ra E. H.-re \$2.00.

Wadsworth, O. — Bacsó Péter 1935—36-ra E. H. és B. M.-ra \$2.00.

HELYREIGAZÍTÁS

az októberi irodalmi pénztári jelentésben.

Lansing, Mich., Török István 1932—36-ra E. H.-re \$6.50. Perth Amboy, Gerák József nem \$6.50, hanem csak \$6.00. Pálca Lajos által rendelt 1935 utolsó negyedére Boeskey Elek címére Leask Canadában 6 darab B. M.-ra \$1.50. Granite City, Rev. Fábán Mihály E. H.-re 1936. ápr. \$1.00, és jegyzőkönyvért 75 cent. E. Norwalk, Conn., Lajcsák József 1934—35-re E. H.-re \$2.00. Hegedüs József Wakaw, Sask. Canada 1935—36-ra E. H.-re \$2.00, és 1936-ra B. M.-ra \$1.00.

1935. novemberi helyreigazítás.

A központi Vasárnapi Iskola Konferencia \$15.00 (nem angol). A Bapt. Publication Society novemberre \$25.83. Halász János, Burt, Mich. 1936-ra E. H. és B. M.-ra \$2.00.

Az olvasó közönség kéri, hogy a nyugtázásokat figyelemmel kíséri és ha tévedés lenne, azonnal tudassanak.

Kinda Sándor, irodalmi pénztárnok.

Thomas Paine gyűlt és megvetett minden vallást egész életében, de midőn utolsó betegségében érezte élete végének közeledését, nagy fájdalmi között ezen szavakkal kiáltott fel: "Én Istenem, én Istenem, miért hagytál el engemet?"

— Adó, amíg minden szép, rózsás nagyon könnyű tagadni Isten létezését, hanem mindenki életében jó olyan idő is, melyben el kell ismerni Őt. A legajánlatosabb addig elfogadni, míg nem késő.

TELI LÁTKÉPEK

Vannak ott jéghegyek, zuznak azon páncélt, Hogy elolvadjanak, nincs bennük oly szándék.

Megbecsülik arra, a vastag jégtáblát: A nép abból épít — házat és palotát. A gyermekeknek van ott csak gyöngy élet: Nagy ritkán lát télen, azok arca vizet. A nagy alhatóknak sem lehet panasza: Több hónapos szokott, lenni az éjszaka.

KEGYELETES SZOLGÁLAT MÉLTÁNYOS ÁRAK

GYÁSZ
ESETÉN

GONDOLJON

MOLNÁR JÁNOS

temetkező és vizsgázott balzsamozó

— Nem Kell Előre Fizetni —
8671 DEARBORN AVENUE
Detroit, Michigan
Telefon: Vinewood 2-1555



PÉNZTÁRNOKOK CIMEI:

Irodalmi pénztárnok:
REV ALEX KINDA

350 Austin St. Buffalo, N. Y.

Menházi pénztárnok:

REV. STEPHEN BERTALAN

619 Landsdown Blvd. Youngstown, O.

Szövetségi pénztárnok:

REV. M. MAJOR

38 Hartwell St. New Brunswick, N. J.

Nőiszövetség pénztárnoka:

MRS. M. MAJOR

38 Hartwell St. New Brunswick, N. J.

Vasárnapi Isk. Szöv. pénztárnoka:

MISS ESTHER PETRE

3508 Chatham Ave. Cleveland, O.

Árvák pénztárnoka:

MRS. HELEN LOVAS

986 Haynes St. Akron, O.

A tej roppant fontos tápanyag, de csakis úgy, ha igazán tiszta

TAYLOR

Buffalo egyedüli magyar tejese
tisztá, jó tejanyagot árusít
Próbálja ki Ön is!

6 Bridgeman St. Buffalo, N. Y.

Bodnár A. Lajos

Magyar temetkezési intézete
éjjel-nappal a magyarság szolgálá-
tára készen áll.

3929 Lorain Ave. Cleveland, O.

Telefon: MELrose 3075-3076

F. J. ULRICH and SONS, Inc.

Már 39 éve a magyarok közismert
TEMETÉSRENDEZŐJE

47 Foundtain Ave. Trenton, N. J.

Telefonszám: 9002

Telefon: Franklin 4412

Kertész István

egyedüli magyar

TEMETKEZÉSI VÁLLALKOZÓ
Akron és környékén

96 E. South Street Akron, O.

Steinmetz-Grosse

TEMETÉSRENDEZŐ

8708 LORAIN AVE. Cleveland, O.

Telefon: MELrose 2098

SZABÓ ISTVÁN testvér az egyedüli baptista ezen a szakmában s mindenkor készen áll a magyarság szolgálá-
tára úgy a városban, mint egész Ohio-ban.

A LEGMÉLTÁNYOSABB ÁRAK.

JÓT AKAR ENNI?

Ha igen, úgy menjen Ön is az

Anders Home

a legjobban elkészített ételek
CAFETERIÁJÁBA

Ebéd naponta 11-2-ig; vacsora 6-8-ig.

2128 E. 4th Street Cleveland, O.